

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 11.07.2023 18:41:51  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Юридический институт**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Второй иностранный язык (практический курс)**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

40.03.01 Юриспруденция

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

Все программы

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Главная цель** курса – формирование знаний в области системно-структурной организации изучаемого иностранного языка и развитие навыков и умений коммуникативной и переводческой направленности.

Главная цель включает в себя *практическую, образовательную и воспитательную* составляющие.

**Практическая цель** курса заключается в приобретении обучающимися коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык как инструмент межкультурного взаимодействия в бытовой, социо-культурной, официально-деловой, производственной сферах.

*Достижению практической цели способствует решение таких задач как:*

- формирование вторичной языковой личности;
- взаимосвязанное обучение всем видам иноязычной речевой деятельности;
- теоретическое и практическое поэтапное овладение иностранным языком, а

именно:

- приобретение знаний, формирование практических навыков в области фонетики, морфологии, синтаксиса изучаемого языка,
- формирование и пополнение лексического запаса,
- формирование умений адекватного использования лексико-грамматических форм с учетом ситуации общения на иностранном языке, особенностей восприятия целевой аудитории.

**Образовательная цель** предполагает формирование у обучающихся умений использовать иностранный язык для повышения уровня общей культуры, эрудиции, культуры мышления, общения, речи. *Образовательная цель достигается путем решения ряда задач:*

- расширение фоновых знаний;
- повышение общего интеллектуального уровня;
- расширение кругозора в процессе работы с различными источниками информации на иностранном языке.

**Воспитательная цель** заключается в развитии личностных качеств обучающегося. *Воспитательная цель реализуется в процессе решения следующих задач:*

- воспитание толерантности и уважения к духовным и культурным ценностям других стран и народов;
- развитие стремления к познанию и совершенствованию;
- формирование готовности содействовать развитию межкультурных связей.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

*Стартовый уровень иноязычной коммуникативной компетенции студента может различаться в связи с различным уровнем освоения дисциплины «Иностранный язык в школе»*

Программа учитывает следующий возможный контингент обучающихся:

- Начинаящие изучение иностранного языка с уровня “0” / A1 – *уровень выживания*;
- Освоившие программу средней школы (A2 – *предпороговый уровень*);
- Освоившие программу школы с углубленным изучением иностранного языка, освоившие программу специализированных курсов и пр. (B1 – *пороговый уровень*).

Успешное освоение программы курса предполагает достижение обучающимися *второго порогового (B1) или второго продвинутого уровня (B2).*

Освоение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	УК-4. Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства
		УК-4.2. Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;
		УК-4.3. Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках;
		УК-4.4. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно;
		УК-4.5. Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;
		УК-4.6. Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки;
		УК-4.7. Формирует и аргументирует собственную оценку основных идей участников диалога (дискуссии) в соответствии с потребностями совместной деятельности.

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина относится к вариативной компоненте обязательной части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины.

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
<b>Универсальные компетенции</b>			
1.	УК-4 Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном		1. Язык и право;

взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения		2.Юридическая документация на иностранном языке
--	--	---

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	132	18	16	18	16	18	16	14	16
в том числе:									
Лекции (ЛК)									
Лабораторные работы (ЛР)									
Практические/семинарские занятия (СЗ)	132	18	16	18	16	18	16	14	16
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	132	15	17	15	11	18	17	22	17
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	24	3	3	3	9	-	3	-	3
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	<b>288</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
	зач.ед.	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	63	12	20	16	15				
в том числе:									
Лекции (ЛК)									
Лабораторные работы (ЛР)									
Практические/семинарские занятия (СЗ)	63	12	20	16	15				
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	162	33	34	47	48				
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	63	27	18	9	9				
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	<b>288</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>			
	зач.ед.	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>			

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Программа предусматривает взаимосвязанное обучение всем видам иноязычной речевой деятельности: аудированию, чтению, говорению, письму, переводу.

В рамках практических занятий осуществляется аудирование текстов по повседневному бытовому общению, текстов подкастов, аудиоблогов и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами, аудирование докладов и лекций по актуальной тематике, фильмов на литературном иностранном языке.

Формирование навыков чтения обеспечивается в процессе чтения текстов по тематике повседневному бытовому общению, чтение писем личного и делового характера, чтение текстов деловых документов, чтение текстов общественно-политического и публицистического характера.

Практические занятия предусматривают развитие умений осуществлять устную иноязычную речевую коммуникацию и включают развитие навыков иноязычного произношения и интонации, формирование навыков монолога о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе, о своих личных впечатлениях, событиях, по широкому кругу актуальных вопросов в области культуры, истории, экономики страны изучаемого языка и России; формирование навыков диалога в типичных ситуациях бытового общения с коллегами, в ситуациях во время пребывания в стране изучаемого языка, для участия в дискуссии, для спонтанного выражения собственной точки зрения в ситуациях профессионального общения.

Развитие умений осуществлять письменную иноязычную коммуникацию включает формирование навыков личной переписки, письменных сообщений по полученной информации, навыков подготовки эссе, докладов по широкому кругу актуальных вопросов с использованием языкового стиля в соответствии с целевой аудиторией.

Курс также предусматривает основы письменного перевода и реферирования.

Обучение иностранному языку проводится на всех уровнях языковой подготовки: фонетическом, грамматическом, лексическом, стилистическом.

Обучение проходит в следующих коммуникативных сферах: повседневно-бытовой, социально-культурной, общественно-политической, официально-деловой, научно/профессионально-ориентированной.

Обучение предусматривает рецептивное и репродуктивно-продуктивное освоение языкового материала.

*Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы*

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
<b>Раздел 1. Иноязычная коммуникация в повседневно-бытовой сфере</b>	Тема 1.1. Знакомство, информация о себе, о своей семье	СЗ
	Тема 1.2. Город, в котором я живу. Столица страны, гражданином которой я являюсь	СЗ
	Тема 1.3. Посещение ресторана, театра, коммуникация в транспорте и отеле	СЗ
	Тема 1.4. Работа, трудовые обязанности, организация, в которой я работаю	СЗ
	Тема 1.5. Хобби, личные интересы	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 1.6. Межличностные взаимоотношения (друзья, коллеги, позитивные и проблемные черты характера)	СЗ
<b>Раздел 2. Иноязычная коммуникация в социально-культурной сфере</b>	Тема 2.1. Страны и города (изучаемого языка, России)	СЗ
	Тема 2.2. История и современность (изучаемого языка и России)	СЗ
	Тема 2.3. Культура (страны изучаемого языка и России)	СЗ
	Тема 2.4. Литература (страны изучаемого языка и России)	СЗ
	Тема 2.5. Государственное устройство (страны изучаемого языка и России)	СЗ
	Тема 2.6. Система образования (в стране изучаемого языка и России)	СЗ
	Тема 2.7. Ключевые позиции экономического развития страны изучаемого языка и России	СЗ
	Тема 2.8. Основные направления внутренней и внешней политики страны изучаемого языка и России	СЗ
<b>Раздел 3 Иноязычная коммуникация в официально-деловой сфере</b>	Тема 3.1. Коммуникация по телефону.	СЗ
	Тема 3.2. Корпоративная переписка по электронной почте; этикет официально-делового письма	СЗ
	Тема 3.3. Подготовка презентаций	СЗ
	Тема 3.4. Проведение совещаний	СЗ
	Тема 3.5. Проведение переговоров	СЗ
	Тема 3.6. Защита проектов	СЗ
	Тема 3.7. Подготовка аналитических материалов	СЗ
<b>Раздел 4 Иноязычная коммуникация в общественно-политической сфере</b>	Международные отношения. Визиты	СЗ
	Международные отношения. Переговоры	СЗ
	Международные отношения. Сотрудничество (экономика, образование, культура, наука, туризм, здравоохранение, )	СЗ
	Терроризм	СЗ
	Локальные конфликты	СЗ
	Международная миграция	СЗ
	Вооружение	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Комплект специализированной мебели; технические средства: Моноблок Мультимедийный Проектор Экран для проектора Доска маркерная Wi-fi
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 28 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Комплект специализированной мебели; технические средства: Моноблоки Мультимедийный Проектор Экран для проектора Интерактивная доска Wi-fi
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Комплект специализированной мебели; технические средства: Моноблоки Wi-fi

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

УМК, подготовленные носителями изучаемого языка и авторами РФ, рекомендованные экспертными организациями)

Программа второго языка предусматривает изучение только европейских языков

### **Английский язык**

Учебные комплексы PET/FCE с учетом стартового уровня владения ИЯ членов учебной группы

<https://www.cambridge.org/elt/catalogue/catalogue.asp?cid=34>

<https://www.cambridge.org/elt/catalogue/catalogue.asp?cid=224>

### **Испанский язык**

Aula Internacional

[https://varsovia.cervantes.es/es/cursos\\_espanol/estudiantes\\_espanol/manuales.htm](https://varsovia.cervantes.es/es/cursos_espanol/estudiantes_espanol/manuales.htm)

Учебник испанского языка Практик. курс Кн.1. Нач. этап Е. И. Родригес-Данилевская, А. И. Патрушев, И. Л. Степунина. 2014 и последующие издания  
Нуждин Г.А., Марин Эстремера К., Мартин Лора-Тамайо П. Español en vivo: Учебник современного испанского языка. – М.: Айрис-пресс, 2019. — 528 с.

#### **Немецкий язык**

S. Dengler, T. Mayr-Sieber Netzwerk (A1, A2, B1) (учебник и рабочая тетрадь)  
U. Koithan, H. Schmitz, T. Sieber, R. Sonntag Aspekte B1, B2

#### **Французский язык**

Потушанская, Колесникова, Котова: Начальный курс французского языка.  
Учебник (+CDmp3). Мирта-Принт, 2019 г. <https://www.labyrinth.ru/books/454882/>

Французский язык: учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. — 21-е изд., исправленное. — М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2009

#### *Дополнительная литература:*

#### **Английский язык**

Английский язык для гуманитариев (B1–B2). English for Humanities : учебное пособие для вузов / О. Н. Стогниева, А. В. Бакулев, Г. А. Павловская, Е. М. Муковникова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 178 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534- 14982-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/486279> .

Английский язык для изучающих историю и культуру России (A2–B2). Russia as it is : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. Д. Токарева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 297 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534- 09563-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474893> .

#### **Испанский язык**

Учебные комплексы в открытом доступе на сайте Института Сервантеса с учетом стартового уровня владения ИЯ членов учебной группы  
[https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca\\_ele/manuales\\_gramatica/estudiantes/indice.htm](https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/manuales_gramatica/estudiantes/indice.htm)

#### **Немецкий язык**

Ю.Н. Хоружая. Вводный курс немецкого языка. Методическое пособие  
Издательство: Флинта, 2022 г. <https://www.labyrinth.ru/books/855064/>

Завьялова, В.М., Ильина, Л.В. Практически курс немецкого языка. КДУ, 2020

#### **Французский язык**

Левина, М.С Французский язык в 2 ч. Часть 1 (A1–B1) : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 374 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02233-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/437630>

#### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:



**Английский язык**

<http://www.bbc.co.uk/worldservice>

<http://www.cnn.com>

<http://www.English-language.ru>

<http://www.hello-online.ru>

<http://www.language.ru>

<http://www.london.org>

<http://www.uk.ru>

**Испанский язык**

La página oficial de los Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) del Instituto Cervantes:<http://diplomas.cervantes.es/>

<http://www.studyspanish.ru/>

<http://hispaforum.ru/literatura-na-ispanskom-yazike-f60/>

RTVE <http://www.rtve.es/>

Газета «Эль мундо» <http://www.elmundo.es/>

Газета «Эль паис» <http://www.elpais.com/>

<http://buscon.rae.es/draeI/>

<http://www.wordreference.com/definicion/hora>

<http://www.studyspanish.ru/online/dict/>

**Немецкий язык**

[www.gazeta.ru/tags/media/deutsche\\_welle.shtml](http://www.gazeta.ru/tags/media/deutsche_welle.shtml)

[www.pravo.gov.ru/index.html](http://www.pravo.gov.ru/index.html)

[www.bpb.de](http://www.bpb.de)

[www.online-und-recht](http://www.online-und-recht)

[www.123recht.net](http://www.123recht.net)—Magazin

[www.rechtsindex.de](http://www.rechtsindex.de)

[www.rechtslupe.de](http://www.rechtslupe.de)

Задания для понимания на слух

<https://www.alumniportal-deutschland.org/deutsche-sprache/online-deutsch-lernen/texte-hoeren/>

<http://www.goethe.de/lrn/prj/gad/eue/deindex.htm>

Задания по чтению

<https://www.alumniportal-deutschland.org/deutsche-sprache/deutsch-auf-die-schnelle/>

<http://www.zeit.de/2015/25/online-kommentare-haftung-urteil-egmr>

<http://www.hoertexte-deutsch.at/>

<http://www.interdeutsch.de/Uebungen/artikel.htm>

<http://www.steinke-institut.de/berlin/uebungsmaterialien.htm>

<http://deutschlernerblog.de/tag/quiz-redewendungen-und-umgangssprache/>

**Французский язык**

Электронная библиотека Французского института

<https://fiaf.org/library/language-learning/>

Платформа телеканалов Франции

<https://www.france.tv/>

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>  
- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>  
<http://lingvo.yandex.ru/>  
<http://www.multitran.ru/c/m.exe?a=112&l1=5&l2=2>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс учебных материалов по дисциплине «Иностранный язык».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Второй иностранный язык (практический курс)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Профессор кафедры иностранных языков юридического института



А.А.Атабекова

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Доцент кафедры иностранных языков юридического института



Л.Ю.Луцковская

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

### **РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Кафедра иностранных языков



А.А.Атабекова

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.